

bǐ 雖 戒 壞 而 無 邪 見 ， yì 意 yào 樂 jiā 加 xíng 行 jiàn 見 jù 具 zú 足 gù 故 ， yīng 應 yì 詣 qí 其 suǒ 所 ，
 zī 諮 bǐng 稟 tīng 聽 wén 聞 shēng 聲 wén 聞 shèng 乘 fǎ 法 、 dú 獨 jué 覺 shèng 乘 fǎ 法 ， jí 及 dà 大 shèng 乘 fǎ 法 ， bù 不 yīng 應 qīng 輕 huǐ 毀 。
 yú 於 sān 三 shèng 乘 zhōng 中 ， suí 隨 yì 意 suǒ 所 yào 樂 ， fā 發 yuàn 願 jīng 精 jìn 進 suí 隨 xué 學 yí 一 shèng 乘 ，
 yú 於 suǒ 所 yú 餘 shèng 乘 bù 不 yīng 應 qīng 輕 huǐ 毀 。 ruò 若 yú 於 sān 三 shèng 乘 suí 隨 qīng 輕 huǐ 毀 yí 一 ， xià 下 zhì 至 yí 一 sòng 頌 ，
 bù 不 yīng 應 qīn 親 jìn 近 ， huò 或 yǔ 與 jiāo 交 yóu 遊 ， huò 或 gòng 共 zhù 住 zhǐ 止 ， huò 或 tóng 同 shì 事 yè 業 。
 ruò 若 yǒu 有 qīn 親 jìn 近 ， huò 或 yǔ 與 jiāo 交 yóu 遊 ， huò 或 gòng 共 zhù 住 zhǐ 止 ， huò 或 tóng 同 shì 事 yè 業 ，
 jù 俱 dìng 定 dāng 當 duò 墮 wú 無 jiàn 間 dì 地 yù 獄 。 shàn 善 nán 男 zǐ 子 ！ shì 是 gù 故 ruò 若 yù 欲 yú 於 sān 三 shèng 乘 zhōng 中 ，
 suí 隨 yī 依 yí 一 shèng 乘 qiú 求 chū 出 shēng 生 sǐ 死 ， xīn 欣 yào 樂 ān 安 lè 樂 yàn 厭 wéi 危 kǔ 苦 zhě 者 ，
 yīng 應 yú 於 rú 如 lái 來 suǒ 所 shuō 說 zhèng 正 fǎ 法 ， huò 或 yī 依 shēng 聲 wén 聞 shèng 乘 suǒ 所 shuō 說 zhèng 正 fǎ 法 ，
 huò 或 yī 依 dú 獨 jué 覺 shèng 乘 suǒ 所 shuō 說 zhèng 正 fǎ 法 ， huò 或 yī 依 dà 大 shèng 乘 suǒ 所 shuō 說 zhèng 正 fǎ 法 ，
 pǔ 普 shēn 深 xìn 信 jìng 敬 wù 勿 shēng 生 bàng 謗 huǐ 毀 ， zhàng 障 bì 蔽 yīn 隱 mò 沒 xià 下 zhì 至 yí 一 sòng 頌 ，
 cháng 常 yīng 應 gōng 恭 jìng 敬 dú 讀 sòng 誦 tīng 聽 wén 聞 ， yīng 應 fā 發 jiān 堅 láo 牢 zhèng 正 yuàn 願 qiú 求 zhèng 證 。
 bàng 謗 huǐ 毀 sān 三 shèng 乘 suí 隨 yí 一 fǎ 法 zhě 者 ， bù 不 yīng 應 gòng 共 zhù 住 xià 下 zhì 至 yí 一 xiǔ 宿 ，
 bù 不 yīng 應 qīn 親 jìn 近 zī 諮 bǐng 稟 tīng 聽 fǎ 法 。 ruò 若 zhū 諸 yǒu 有 qíng 情 suí 隨 yú 於 sān 三 shèng 乘 huǐ 毀 bàng 謗 yí 一 shèng 乘 ，

huò fù qīn jìn bàng sān shèng rén , zī bǐng tīng shòu , yóu cǐ yīn yuán ,
 jiē dìng dāng duò wú jiàn dì yù , shòu dà kǔ nǎo nán yǒu chū qī 。 hé yǐ gù ?
 shàn nán zǐ ! wǒ yú guò qù xiū pú sà hèn , jīng qín qiú zhèng wú shàng zhì shí ,
 huò wèi qiú qǐng yī shēng wén shèng suǒ shuō zhèng fǎ , xià zhì yí sòng ,
 nǎi zhì qì shě zì shēn shǒu zú xuè ròu pí gǔ , tóu mù suǐ nǎo ;
 huò wèi qiú qǐng yī dú jué shèng suǒ shuō zhèng fǎ , xià zhì yí sòng ,
 nǎi zhì qì shě zì shēn shǒu zú xuè ròu pí gǔ , tóu mù suǐ nǎo ;
 huò wéi qiú qǐng yī yú dà shèng suǒ shuō zhèng fǎ , xià zhì yí sòng ,
 nǎi zhì qì shě zì shēn shǒu zú xuè ròu pí gǔ , tóu mù suǐ nǎo ;
 rú shì qín kǔ yú sān shèng zhōng , xià zhì qiú dé yí sòng fǎ yǐ ,
 shēn shēng huān xǐ gōng jìng shòu chí , rú shuō xiū xíng , shí wú zàn fèi ,
 jīng wú liàng jié xiū xíng yí qiè nán xíng kǔ hèn , nǎi zhèng jiù jìng wú shàng zhì guǒ 。
 fù wèi lì yì ān lè yǒu qíng , xuān shuō kāi shì sān shèng zhèng fǎ 。 yǐ shì yì gù ,
 bù yīng bàng huǐ zhàng bì yǐn mò , xià zhì yí sòng , cháng yīng gōng jìng dú sòng tīng wén ,

yīng fā jiān láo zhèng yuàn qiú zhèng 。 shàn nán zǐ ！ rú shì sān shèng chū yào zhèng fǎ 法
應 發 堅 牢 正 願 求 證 。 善 男 子 ！ 如 是 三 乘 出 要 正 法 ，
yí qiè guò qù wèi lái xiàn zài guò qíng qié shā zhū fó tóng shuō ，
一 切 過 去 未 來 現 在 過 殘 伽 沙 諸 佛 同 說 ，
dà wēi shén lì gòng suǒ hù chí ， wèi yù bá jì yí qiè yǒu qíng shēng sǐ dà kǔ 苦
大 威 神 力 共 所 護 持 ， 為 欲 拔 濟 一 切 有 情 生 死 大 苦 ，
wèi yù shào lóng sān bǎo zhǒng xìng lìng bú duàn jué ！
為 欲 紹 隆 三 寶 種 姓 令 不 斷 絕 ，
shì gù yú cǐ sān shèng zhèng fǎ yīng pǔ xìn jìng ！
是 故 於 此 三 乘 正 法 應 普 信 敬 ， 勿 生 謗 毀 障 蔽 隱 沒 。
ruò yǒu bàng huǐ zhàng bì yǐn mò sān shèng zhèng fǎ ！
若 有 謗 毀 障 蔽 隱 沒 三 乘 正 法 ，
xià zhì yí sòng ！ jué dìng dāng duò wú jiàn dì yù 。
下 至 一 頌 ， 決 定 當 墮 無 間 地 獄 。

fù cì ！ yú wèi lái shì cǐ fó tǔ zhōng ！ yǒu chà dì lì zhān tú luó ！
復 次 ， 善 男 子 ！ 於 未 來 世 此 佛 土 中 ， 有 刹 帝 利 旃 荼 羅 ！
pó luó mén zhān tú luó ！ zǎi guān zhān tú luó ！ jū shì zhān tú luó ！
婆 羅 門 旃 荼 羅 ！ 宰 官 旃 荼 羅 ！ 居 士 旃 荼 羅 ！
shā mén zhān tú luó ！ zhǎng zhě zhān tú luó ！ fá shè zhān tú luó ！
沙 門 旃 荼 羅 ！ 長 者 旃 荼 羅 ！ 伐 舍 旃 荼 羅 ！
shù dá luó zhān tú luó ！ ruò nán ruò nǚ ！ chǎn qū yú chī ！ huái cōng míng màn ！
戍 達 羅 旃 荼 羅 ！ 若 男 若 女 ！ 諛 曲 愚 癡 ！ 懷 聰 明 慢 ！
qí xìng xiōng bèi ！ cǎo lì cū guǎng ！ bú jiàn bú wèi hòu shì kǔ guǒ ！
其 性 兇 悖 ！ 慚 厲 麤 獷 ！ 不 見 不 畏 後 世 苦 果 ！
hào xíng shā shēng ！ nǎi zhì xié jiàn ！ jí dù qiān tān ！
好 行 殺 生 ！ 乃 至 邪 見 ！ 嫉 妒 慳 貪 ！

zēng bèi shàn yǒu , qīn jìn è yǒu , fēi shì sān shèng xián shèng fǎ qì ;
憎 背 善 友 ， 親 近 惡 友 ， 非 是 三 乘 賢 聖 法 器 ；
huò shǎo tīng xí shēng wén shèng fǎ , biàn yú zhū fó gòng suǒ hù chí dú jué shèng fǎ ,
或 少 聽 習 聲 聞 乘 法 ， 便 於 諸 佛 共 所 護 持 獨 覺 乘 法 、
wú shàng shèng fǎ , fēi bàng huǐ zǐ , zhàng bì yīn mò bú lìng liú bù ;
無 上 乘 法 ， 非 誹 謗 毀 訾 ， 障 蔽 隱 沒 不 令 流 布 ；
huò shǎo tīng xí dú jué shèng fǎ , biàn yú zhū fó gòng suǒ hù chí shēng wén shèng fǎ ,
或 少 聽 習 獨 覺 乘 法 ， 便 於 諸 佛 共 所 護 持 聲 聞 乘 法 、
wú shàng shèng fǎ , fēi bàng huǐ zǐ , zhàng bì yīn mò bú lìng liú bù ;
無 上 乘 法 ， 非 誹 謗 毀 訾 ， 障 蔽 隱 沒 不 令 流 布 ；
huò shǎo tīng xí wú shàng shèng fǎ , biàn yú zhū fó gòng suǒ hù chí shēng wén shèng fǎ ,
或 少 聽 習 無 上 乘 法 ， 便 於 諸 佛 共 所 護 持 聲 聞 乘 法 、
dú jué shèng fǎ , fēi bàng huǐ zǐ , zhàng bì yīn mò bú lìng liú bù 。
獨 覺 乘 法 ， 非 誹 謗 毀 訾 ， 障 蔽 隱 沒 不 令 流 布 。
wéi qiú míng lì , chàng rú shì yán : wǒ shì dà shèng , shì dà shèng dǎng ,
為 求 名 利 ， 唱 如 是 言 ： 我 是 大 乘 ， 是 大 乘 黨 ，
wéi yào tīng xí shòu chí dà shèng , bú yào shēng wén dú jué shèng fǎ ,
唯 樂 聽 習 受 持 大 乘 ， 不 要 聲 聞 獨 覺 乘 法 ，
bú yào qīn jìn xué èr shèng rén 。 rú shì zhà chēng dà shèng rén děng ,
不 樂 親 近 學 二 乘 人 。 如 是 詐 稱 大 乘 人 等 ，
yóu zì yú chī jiāo màn shì lì , rú shì bàng huǐ zhàng bì yīn mò sān shèng zhèng fǎ ,
由 自 愚 癡 嬌 慢 勢 力 ， 如 是 誹 毀 障 蔽 隱 沒 三 乘 正 法 ，
bú lìng liú bù , zēng jí xiū xué sān shèng fǎ rén , fēi bàng huǐ rù , lìng wú wēi shì 。
不 令 流 布 ， 增 嫉 修 學 三 乘 人 ， 非 誹 謗 毀 辱 ， 令 無 威 勢 。
shàn nán zǐ ! yí qiè guò qù wèi lái xiàn zài zhū fó shì zūn ,
善 男 子 ！ 一 切 過 去 未 來 現 在 諸 佛 世 尊 ，
jí zhū pú sà mó hē sà , wèi wèi lái yù lì zài lè yī qiè yǒu qíng ,
及 諸 菩 薩 摩 訶 薩 ， 未 未 來 欲 利 在 樂 一 切 有 情 ，

yǐ dà bēi lì hù chí èr shì : yī zhě 、 wèi yù shào lóng sān bǎo zhǒng xìng ,
以 大 悲 力 護 持 二 事 : 一 者 、 為 欲 紹 隆 三 寶 種 姓 ,
cháng líng bù jué , shě sù chū jiā , tì chú xū fǎ , pī fú jiā shā 。
常 令 不 絕 , 捨 俗 出 家 , 剃 除 鬚 髮 , 披 服 袈 裟 。
èr zhě 、 sān shèng chū yào sì shèng dì děng xiāng yìng zhèng fǎ 。
二 者 、 三 乘 出 要 四 聖 諦 等 相 應 正 法 。
wéi fó shì zūn jí dà pú sà néng shàn hù chí , fēi zhū shēng wén dú shèng jué děng ,
唯 佛 世 尊 及 大 菩 薩 能 善 護 持 , 非 諸 聲 聞 獨 勝 覺 等 ,
yì fēi bǎi qiān nuó yǔ duō shù dà fàn tiān wáng , jí tiān dì shì wáng ,
亦 非 百 千 那 庾 多 數 大 梵 天 王 , 及 天 帝 釋 王 ,
sì dà zhōu zhuǎn lún wáng děng suǒ néng hù chí 。 yú wèi lái shì cǐ fó tǔ zhōng ,
四 大 洲 轉 輪 王 等 所 能 護 持 。 於 未 來 世 此 佛 土 中 ,
yǒu chà dì lì zhān tú luó wáng jiàn yī wǒ fǎ ér dé chū jiā ,
有 刹 帝 利 旃 荼 羅 王 見 依 我 法 而 得 出 家 ,
tì chú xū fǎ pī jiā shā zhě , fāng biàn sì qiú suǒ fàn guò shī ,
剃 除 鬚 髮 披 袈 裟 者 , 方 便 伺 求 所 犯 過 失 ,
yǐ zhǒng zhǒng yuán hē mà huǐ rù , huò jiā biān zhàng , huò bì láo yù ,
以 種 種 緣 呵 罵 毀 辱 , 或 加 鞭 杖 , 或 閉 牢 獄 ,
huò duó zī jù , huò tuō jiā shā fèi líng huán sù , shǐ zuò zhǒng zhǒng jū jiā shì yè ;
或 奪 資 具 , 或 脫 袈 裟 廢 令 還 俗 , 使 作 種 種 居 家 事 業 ;
huò hòng qū yì , huò làn bìn qiǎn , huò duàn yǐn shí , huò hài shēn mìng 。
或 橫 驅 役 , 或 濫 擯 遣 , 或 斷 飲 食 , 或 害 身 命 。
bǐ chà dì lì zhān tú luó wáng , yǐ jǐ yú chí jiāo màn shì lì ,
彼 刹 帝 利 旃 荼 羅 王 , 以 己 愚 癡 憍 慢 勢 力 ,
huǐ rù zhé fá zhū fó pú sà yǐ dà dà bēi lì gòng suǒ hù chí wǒ zhū dì zǐ ,
毀 辱 謫 罰 諸 佛 菩 薩 以 大 大 悲 力 共 所 護 持 我 諸 弟 子 ,
fěi bàng huǐ miè zhū fó pú sà yǐ dà dà bēi lì gòng suǒ hù chí wǒ shèn shēn fǎ ,
誹 謗 毀 滅 諸 佛 菩 薩 以 大 大 悲 力 共 所 護 持 我 甚 深 法 ,

yú 於 qí 其 sān 三 shì 世 zhū 諸 fó 佛 pú 菩 sà 薩 gòng 共 suǒ 所 hù 護 chí 持 sān 三 shèng 乘 zhèng 正 fǎ 法 ,
zhàng 障 bì 蔽 yīn 隱 mò 沒 bú 不 lìng 令 liú 流 bù 布 。 yǒu 有 chà 剎 dì 帝 lì 利 zhān 旃 tú 荼 luó 羅 wáng 王 ,
nǎi 乃 zhì 至 fá 筏 shè 舍 shù 戍 dá 達 luó 羅 děng 等 zhān 旃 tú 荼 luó 羅 rén 人 , ruò 若 nán 男 ruò 若 nǚ 女 , yú 愚 chī 癡 jiāo 嬌 màn 慢 ,
zì 自 hào 號 dà 大 shèng 乘 , bǐ 彼 rén 人 shàng 尚 fēi 非 shēng 聲 wén 聞 、 dú 獨 jué 覺 èr 二 shèng 乘 fǎ 法 qì 器 ,
kuàng 況 shì 是 wú 無 shàng 上 dà 大 shèng 乘 fǎ 法 qì 器 ? wèi 為 qiú 求 lì 利 yǎng 養 gōng 恭 jìng 敬 míng 名 yù 譽 ,
kuáng 誑 huò 惑 shì 世 jiān 間 yú 愚 chī 癡 zá 雜 lèi 類 , zì 自 yán 言 : wǒ 我 děng 等 shì 是 dà 大 shèng 乘 rén 人 。
bàng 謗 huǐ 毀 rú 如 lái 來 èr 二 shèng 乘 zhèng 正 fǎ 法 , rú 如 shì 是 rén 人 děng 等 yú 愚 chī 癡 chǎn 諂 qū 曲 ,
jiāo 嬌 màn 慢 jí 嫉 dù 妒 qiān 慳 tān 貪 yīn 因 yuán 緣 , huǐ 毀 wǒ 我 fǎ 法 yǎn 眼 lìng 令 sù 速 yīn 隱 miè 滅 ,
bǐ 彼 yú 於 sān 三 shì 世 yí 一 qiè 切 zhū 諸 fó 佛 fàn 犯 dà 大 guò 過 zuì 罪 ,
yì 亦 yú 於 sān 三 shì 世 yí 一 qiè 切 pú 菩 sà 薩 fàn 犯 dà 大 guò 過 zuì 罪 ,
yòu 又 yú 於 sān 三 shì 世 yí 一 qiè 切 shēng 聲 wén 聞 fàn 犯 dà 大 guò 過 zuì 罪 , bù 不 jiǔ 久 biàn 便 dāng 當 zhī 支 tǐ 體 fèi 廢 quē 缺 ,
zāo 遭 yù 遇 zhǒng 種 zhǒng 種 zhòng 重 è 惡 jí 疾 bìng 病 。 bǐ 彼 chà 剎 dì 帝 lì 利 zhān 旃 tú 荼 luó 羅 wáng 王 ,
nǎi 乃 zhì 至 fá 筏 shè 舍 shù 戍 dá 達 luó 羅 děng 等 zhān 旃 tú 荼 luó 羅 rén 人 , ruò 若 nán 男 ruò 若 nǚ 女 ,
yóu 由 zào 造 è 惡 yè 業 qǐ 起 dǎo 倒 jiàn 見 gù 故 , sǔn 損 duàn 斷 yí 一 qiè 切 suǒ 所 yǒu 有 shàn 善 gēn 根 ,

suī 雖 fù 復 yǒu 有 shí 時 duō 多 xiū 修 shī 施 fú 福 , yú 於 wèi 未 lái 來 shì 世 dāng 當 shēng 生 guǐ 鬼 qù 趣 páng 傍 shēng 生 qù 趣 zhōng 中 ,
 shòu 受 fù 富 lè 樂 guǒ 果 , ér 而 bǐ 彼 shēn 身 zhōng 中 shàng 尚 bù 不 néng 能 qǐ 起 sè 色 wú 無 sè 色 jiè 界 xià 下 liè 劣 shàn 善 gēn 根 ,
 kuàng 況 dāng 當 néng 能 zhòng 種 shēng 聲 wén 聞 、 dú 獨 jué 覺 ,
 jí 及 wú 無 shàng 上 shèng 乘 wú 無 gōng 功 yòng 用 qǐ 起 yí 一 qiè 切 zhì 智 zhì 智 shàn 善 gēn 根 zhǒng 種 zǐ 子 !
 yòu 又 lìng 令 qí 其 shé 舌 wéi 為 bìng 病 suǒ 所 hài 害 , yú 於 duō 多 rì 日 yè 夜 jié 結 shé 舌 bù 不 yán 言 ,
 shòu 受 zhū 諸 kǔ 苦 dú 毒 tòng 痛 qiè 切 nán 難 rěn 忍 , mìng 命 zhōng 終 dìng 定 dāng 當 shēng 生 yú 於 wú 無 jiàn 間 dà 大 dì 地 yù 獄 zhōng 中 。

shì 是 gù 故 rú 如 lái 來 cí 慈 bēi 悲 , lián 憐 mǐn 愍 yí 一 qiè 切 zhēn 真 shàn 善 chà 剎 dì 帝 lì 利 wáng 王 ,
 nǎi 乃 zhì 至 zhēn 真 shàn 善 shù 戍 dá 達 luó 羅 děng 等 , ruò 若 nán 男 ruò 若 nǚ 女 , lìng 令 dé 得 cháng 長 yè 夜 lì 利 yì 益 ān 安 lè 樂 ,
 yīn 愍 qín 勤 kěn 懇 qiè 切 zuò 作 rú 如 shì 是 yán 言 : rǔ 汝 děng 等 yīng 應 dāng 當 yú 於 guī 歸 wǒ 我 fǎ 法 ,
 pī 披 piàn 片 jiā 袈 shā 裟 chū 出 jiā 家 rén 人 suǒ 所 , shèn 慎 wù 勿 nǎo 惱 luàn 亂 jī 譏 hē 呵 zhé 譴 fá 罰 ,
 yú 於 wǒ 我 suǒ 所 shuō 說 sān 三 shèng 乘 zhèng 正 jiào 教 , shèn 慎 wù 勿 bàng 謗 huǐ 毀 zhàng 障 bì 蔽 yīn 隱 mò 沒 ;
 ruò 若 wéi 違 wǒ 我 yán 言 ér 而 gù 故 zuò 作 zhě 者 , suǒ 所 huò 獲 zuì 罪 bào 報 , rú 如 qián 前 guǎng 廣 shuō 說 。 suǒ 所 yǐ 以 zhě 者 hé 何 ?
 cǐ 此 guī 歸 wǒ 我 fǎ 法 , tì 剃 chú 除 xū 鬚 fǎ 髮 , pī 披 chì 赤 jiā 袈 shā 裟 chū 出 jiā 家 xíng 形 xiàng 相 ,

nǎi shì guò qù wèi lái xiàn zài zhū fó pú sà dà bēi shén lì zhī suǒ hù chí 。
 乃 是 過 去 未 來 現 在 諸 佛 菩 薩 大 悲 神 力 之 所 護 持 。
 cǐ tì xū fǎ , pī chī jiā shā chū jiā wēi yí ,
 此 剃 鬚 髮 , 披 赤 袈 裟 出 家 威 儀 ,
 shì zhū xián shèng xiè tuō chuáng xiàng , yì shì yí qiè shēng wén shèng rén ,
 是 諸 賢 聖 解 脫 幢 相 , 亦 是 一 切 聲 聞 乘 人 ,
 shòu yòng xiè tuō fǎ wèi chuáng xiàng , yì shì yí qiè dú jué shèng rén ,
 受 用 解 脫 法 味 幢 相 , 亦 是 一 切 獨 覺 乘 人 ,
 shòu yòng xiè tuō fǎ wèi chuáng xiàng , yì shì yí qiè dà shèng zhī rén ,
 受 用 解 脫 法 味 幢 相 , 亦 是 一 切 大 乘 之 人 ,
 shòu yòng xiè tuō fǎ wèi chuáng xiàng 。 rú lái suǒ shuō sān shèng zhèng fǎ ,
 受 用 解 脫 法 味 幢 相 。 如 來 所 說 三 乘 正 法 ,
 yì shì sān shì zhū fó pú sà dà bēi shén lì zhī suǒ hù chí ,
 亦 是 三 世 諸 佛 菩 薩 大 悲 神 力 之 所 護 持 ,
 shì zhū xián shèng xiè tuō yī zhǐ , yì shì yí qiè shēng wén shèng rén ,
 是 諸 賢 聖 解 脫 依 止 , 亦 是 一 切 聲 聞 乘 人 ,
 shòu yòng xiè tuō fǎ wèi yī zhǐ , yì shì yí qiè dú jué shèng rén ,
 受 用 解 脫 法 味 依 止 , 亦 是 一 切 獨 覺 乘 人 ,
 shòu yòng xiè tuō fǎ wèi yī zhǐ , yì shì yí qiè dà shèng zhī rén ,
 受 用 解 脫 法 味 依 止 , 亦 是 一 切 大 乘 之 人 ,
 shòu yòng xiè tuō fǎ wèi yī zhǐ 。 shàn nán zǐ ! yǐ shì yì gù qiú xiè tuō zhě ,
 受 用 解 脫 法 味 依 止 。 善 男 子 ! 以 是 義 故 求 解 脫 者 ,
 yīng dāng qīn jìn gōng jìng gòng yàng , zhū guī wǒ fǎ tì chú xū fǎ ,
 應 當 親 近 恭 敬 供 養 , 諸 歸 我 法 剃 除 鬚 髮 ,
 pī chī jiā shā chū jiā zhī rén 。 yīng xiān xìn jìng shēng wén shèng fǎ ,
 披 赤 袈 裟 出 家 之 人 。 應 先 信 敬 聲 聞 乘 法 ,
 ruò zì tīng shòu , jiào tā tīng shòu 。 ruò zì dú sòng , jiào tā dú sòng ;
 若 自 聽 受 , 教 他 聽 受 。 若 自 讀 誦 , 教 他 讀 誦 ;

ruò zì shū xiě , jiào tā shū xiě ; ruò zì shī yǔ , jiào tā shī yǔ ;
 ruò zì xuān shuō , jiào tā xuān shuō ; sī wéi xiū xíng , guǎng lìng liú bù 。
 rú shì xìn jìng dú jué shèng fǎ , ruò zì tīng shòu , jiào tā tīng shòu ;
 ruò zì dú sòng , jiào tā dú sòng ; ruò zì shū xiě , jiào tā shū xiě ;
 ruò zì shī yǔ , jiào tā shī yǔ ; ruò zì xuān shuō , jiào tā xuān shuō ;
 sī wéi xiū xíng , guǎng lìng liú bù 。 rú shì xìn jìng yú dà shèng fǎ ,
 ruò zì tīng shòu , jiào tā tīng shòu ; ruò zì dú sòng , jiào tā dú sòng ;
 ruò zì shū xiě , jiào tā shū xiě ; ruò zì shī yǔ , jiào tā shī yǔ ;
 ruò zì xuān shuō , jiào tā xuān shuō ; sī wéi xiū xíng , guǎng lìng liú bù 。
 ruò fēi qì zhě , bù yīng zì tīng , wù jiào tā tīng , nǎi zhì guǎng shuō 。
 yòu yīng yuǎn lí yí qiè è fǎ , yīng shě è yǒu , yīng qīn shàn yǒu ,
 yīng qín xiū xí liù dào bǐ àn , yīng shuò chàn huǐ yí qiè è yè ,
 yīng suí suǒ yí qín fā zhèng yuàn , ruò néng rú shì , sī yǒu shì chù ;
 xiàn shēn dé chéng shēng wén shèng qì , huò dú jué shèng zhǒng zǐ bú tuì ,

huò 或 fù 復 dà 大 shèng 乘 zhǒng 種 zǐ 子 bú 不 tuì 退 。 shì 是 gù 故 sān 三 shèng 乘 jiē 皆 yīng 應 xiū 修 xué 學 ,
 bù 不 yīng 應 jiāo 僑 ào 傲 wàng 妄 hào 號 dà 大 shèng 乘 , bàng 謗 huǐ 毀 shēng 聲 wén 聞 dú 獨 jué 覺 shèng 乘 fǎ 法 。
 wǒ 我 xiān 先 wéi 唯 wèi 為 dà 大 shèng 乘 fǎ 法 qì 器 jiān 堅 xiū 修 xíng 行 zhě 者 shuō 說 rú 如 shì 是 yán 言 :
 wéi 唯 xiū 修 dà 大 shèng 乘 néng 能 dé 得 jiù 究 jìng 竟 。 shì 是 gù 故 jīn 今 xī 昔 , shuō 說 bù 不 xiāng 相 wéi 違 。
 ěr 爾 shí 時 , shì 世 zūn 尊 chóng 重 xiǎn 顯 cǐ 此 yì 義 ér 而 shuō 說 sòng 頌 yuē 曰 :

duì 對 zhū 諸 dà 大 zhòng 眾 qián 前 jīn 金 gāng 剛 zàng 藏 wèn 問 wǒ 我 yún 云 hé 何 quàn 勸 gòng 供 yàng 養 pò 破 jiè 戒 è 惡 bì 苾 chū 芻
 shī 失 dù 杜 duō 多 gōng 功 dé 德 chī 癡 è 惡 jiàn 見 suǒ 所 chí 持 fēi 非 fǎ 法 qì 器 wū 污 dào 道 ér 而 bú 不 tīng 聽 zhé 譴 fá 罰
 fù 復 shuō 說 cóng 從 bǐ 彼 wén 聞 sān 三 shèng 乘 wéi 微 miào 妙 fǎ 法 zhēn 真 xiè 解 tuō 脫 liáng 良 yào 藥 qù 趣 jí 寂 jìng 靜 niè 涅 pán 槃
 hé 何 gù 故 yú 餘 jīng 經 yán 言 yí 一 dà 大 shèng 乘 xiè 解 tuō 脫 zhē 遮 xué 學 èr 二 shèng 乘 fǎ 法 jīn 今 fù 復 shuō 說 sān 三 shèng 乘
 āi 哀 mǐn 愍 zhū 諸 yǒu 有 qíng 情 lìng 令 shě 捨 xié 邪 è 惡 yè 業 dé 得 lì 利 yì 益 ān 安 lè 樂 yuàn 願 wèi 為 shuō 說 chú 除 yí 疑
 wèi 為 yì 益 chà 剎 dì 帝 lì 利 nǎi 乃 zhì 至 shù 戍 dá 達 luó 羅 bú 不 tīng 聽 nǎo 惱 bì 苾 chū 芻 kǒng 恐 bǐ 彼 rǎn 染 dà 大 zuì 罪
 tì 剃 fǎ 髮 pī 被 jiā 袈 shā 娑 zhū 諸 fó 佛 fǎ 法 chuáng 幢 xiàng 相 zhū 諸 fó 佛 děng 等 hù 護 chí 持 xiè 解 tuō 脫 dào 道 zhī 之 yǎn 眼
 suī 雖 pò 破 zhū 諸 lǜ 律 yí 儀 fēi 非 yǒng 永 zhē 遮 xiè 解 tuō 脫 néng 能 shě 捨 zhū 諸 è 惡 jiàn 見 dāng 當 sù 速 qù 趣 niè 涅 pán 槃

rú	fǔ	bài	liáng	yào	yóu	néng	liáo	zhòng	bìng	rú	shì	pò	lǜ	yí	yì	néng	miè	tā	kǔ
如	腐	敗	良	藥	猶	能	療	眾	病	如	是	破	律	儀	亦	能	滅	他	苦
bú	tīng	bǐ	bì	chú	zài	bù	sà	jié	mó	xǔ	wéi	tā	shuō	fǎ	jù	huò	fú	wú	yí
不	聽	彼	苾	芻	在	布	薩	羯	磨	許	為	他	說	法	俱	獲	福	無	疑
ruò	guī	jìng	sān	bǎo	chēng	wǒ	wéi	dà	shī	néng	qì	shě	zhòng	è	shèng	zhū	wài	dào	zhòng
若	歸	敬	三	寶	稱	我	為	大	師	能	棄	捨	眾	惡	勝	諸	外	道	眾
rú	duò	luó	chà	zhǔ	shāng	zhòng	xī	jīng	huáng	gè	zhí	shòu	yì	máo	dù	hǎi	dé	miǎn	nàn
如	墮	羅	剎	渚	商	眾	悉	驚	惶	各	執	獸	一	毛	渡	海	得	免	難
rú	shì	pò	jiè	zhě	lí	zhū	è	xié	jiàn	yóu	yí	xìn	wéi	yīn	tuō	fán	nǎo	luó	chà
如	是	破	戒	者	離	諸	惡	邪	見	由	一	信	為	因	脫	煩	惱	羅	剎
yóu	hù	xiè	tuō	xiàng	zhū	fó	děng	hù	chí	bù	nǎo	pò	jiè	sēng	néng	lí	zhū	zhòng	è
由	護	解	脫	相	諸	佛	等	護	持	不	惱	破	戒	僧	能	離	諸	重	惡
zhū	yào	duō	fú	rén	xīn	qiú	zhēn	xiè	tuō	děng	hù	qì	fēi	qì	zhèng	xiè	tuō	wú	nàn
諸	樂	多	福	人	欣	求	真	解	脫	等	護	器	非	器	證	解	脫	無	難
chī	màn	hào	dà	shèng	bǐ	wú	yǒu	zhì	lì	shàng	mí	èr	shèng	fǎ	kuàng	néng	jiě	dà	shèng
癡	慢	號	大	乘	彼	無	有	智	力	尚	迷	二	乘	法	況	能	解	大	乘
pì	rú	quē	huài	yǎn	bù	néng	jiàn	zhòng	sè	rú	shì	quē	huài	xìn	bù	néng	jiě	dà	shèng
譬	如	闕	壞	眼	不	能	見	眾	色	如	是	闕	壞	信	不	能	解	大	乘
wú	lì	yǐn	chí	hé	jù	néng	tūn	dà	hǎi	bù	xí	èr	shèng	fǎ	hé	néng	xué	dà	shèng
無	力	飲	池	河	詎	能	吞	大	海	不	習	二	乘	法	何	能	學	大	乘
xiān	xìn	èr	shèng	fǎ	fāng	néng	xìn	dà	shèng	wú	xìn	sòng	dà	shèng	kōng	yán	wú	suǒ	yì
先	信	二	乘	法	方	能	信	大	乘	無	信	誦	大	乘	空	言	無	所	益
nèi	zhēn	huái	duàn	jiàn	wàng	zì	hào	dà	shèng	bú	hù	sān	yè	zuì	huài	luàn	wǒ	zhèng	fǎ
內	真	懷	斷	見	妄	自	號	大	乘	不	護	三	業	罪	壞	亂	我	正	法
bǐ	rén	mìng	zhōng	hòu	dìng	duò	wú	jiàn	yù	gù	yīng	guān	jī	shuō	wù	wéi	fēi	qì	zhě
彼	人	命	終	後	定	墮	無	間	獄	故	應	觀	機	說	勿	為	非	器	者
jiāo	ào	wú	cí	bēi	bào	è	zhì	xià	liè	zhì	zhě	yīng	dāng	zhī	shì	huái	duàn	jiàn	zhě
憍	傲	無	慈	悲	暴	惡	志	下	劣	智	者	應	當	知	是	懷	斷	見	者

fēi 非	shēng 聲	wén 聞	yuán 緣	jué 覺	yì 亦	fēi 非	dà 大	shèng 乘	qì 器	chǎn 諂	huǐ 毀	bàng 謗	zhū 諸	fó 佛	bì 必	duò 墮	wú 無	jiàn 間	yù 獄
chí 持	jiè 戒	yào 樂	xuān 喧	nào 鬧	qiān 慳	fǎ 法	wèi 畏	kǔ 苦	è 惡	zhì 智	zhě 者	yīng 應	dāng 當	liǎo 了	shì 是	míng 名	shēng 聲	wén 聞	shèng 乘
yào 樂	shī 施	guān 觀	shēng 生	miè 滅	cháng 常	xīn 欣	dú 獨	jìng 靜	chǔ 處	zhì 智	zhě 者	yīng 應	dāng 當	liǎo 了	shì 是	míng 名	dú 獨	jué 覺	shèng 乘
jù 具	zú 足	zhū 諸	shàn 善	gēn 根	shǒu 守	hù 護	cí 慈	bēi 悲	běn 本	cháng 常	yào 樂	shè 攝	lì 利	wù 物	shì 是	míng 名	wéi 為	dà 大	shèng 乘
shě 捨	shēn 身	mìng 命	hù 護	jiè 戒	bù 不	nǎo 惱	hài 害	zhòng 眾	shēng 生	jīng 精	jìn 進	qiú 求	kōng 空	fǎ 法	yīng 應	zhī 知	shì 是	dà 大	shèng 乘
xīn 心	kān 堪	rěn 忍	zhū 諸	fǎ 法	shàn 善	yán 言	wú 無	mì 祕	lìn 慍	yú 於	fǎ 法	cháng 常	xīn 欣	yào 樂	yīng 應	zhī 知	shì 是	dà 大	shèng 乘
fǎ 法	qì 器	fēi 非	fǎ 法	qì 器	lì 利	lè 樂	xīn 心	píng 平	děng 等	bù 不	rǎn 染	zhū 諸	shì 世	fǎ 法	yīng 應	zhī 知	shì 是	dà 大	shèng 乘
shì 是	gù 故	yǒu 有	zhì 智	zhě 者	pǔ 普	jìng 敬	shuō 說	sān 三	shèng 乘	bù 不	nǎo 惱	wǒ 我	sēng 僧	tú 徒	sù 速	chéng 成	wú 無	shàng 上	jué 覺

fù 復	cì 次	，	shàn 善	nán 男	zǐ 子	！	ruò 若	yǒu 有	zhēn 真	shàn 善	chà 剎	dì 帝	lì 利	、	zhēn 真	shàn 善	pó 婆	luó 羅	mén 門	、	
zhēn 真	shàn 善	zǎi 宰	guān 官	、	zhēn 真	shàn 善	jū 居	shì 士	、	zhēn 真	shàn 善	zhǎng 長	zhě 者	、	zhēn 真	shàn 善	shā 沙	mén 門	、		
zhēn 真	shàn 善	fá 筏	shè 舍	、	zhēn 真	shàn 善	shù 戍	dá 達	luó 羅	、	ruò 若	nán 男	ruò 若	nǚ 女	、						
chéng 成	jiù 就	shí 十	zhǒng 種	yǒu 有	yī 依	xíng 行	lún 輪	、	yú 於	xiàn 現	shēn 身	zhōng 中	sù 速	néng 能	zhòng 種	zhí 殖	shēng 聲	wén 聞	shèng 乘	zhǒng 種	、
lìng 令	bú 不	tuì 退	shī 失	、	huò 或	yú 於	xiàn 現	shēn 身	chéng 成	shēng 聲	wén 聞	shèng 乘	zhū 諸	shèng 聖	fǎ 法	qì 器	、				

yú xiàn shēn zhōng sù néng zhòng zhí shēng wén shèng zhǒng , líng bú tuì shī ;
於 現 身 中 速 能 種 殖 聲 聞 乘 種 ， 令 不 退 失 ；
huò yú xiàn shēn zhèng shēng wén shèng suǒ yǒu shèng fǎ , chéng shēng wén shèng zhū shèng fǎ qì ,
或 於 現 身 證 聲 聞 乘 所 有 聖 法 ， 成 聲 聞 乘 諸 聖 法 器 ，
fēi zhèng dú jué dà shèng shèng fǎ , fēi chéng dú jué dà shèng shèng qì ,
非 證 獨 覺 大 乘 聖 法 ， 非 成 獨 覺 大 乘 聖 器 ，
yīng zhī cǐ zhōng dú jué dà shèng , jiē rú shì shuō 。
應 知 此 中 獨 覺 大 乘 ， 皆 如 是 說 。
shàn nán zǐ ! rú shì shí zhǒng yǒu yī xíng lún ,
善 男 子 ！ 如 是 十 種 有 一 行 輪 ，
yí qiè shēng wén , dú jué , pú sà , zhū fó rú lái , jiē tóng gòng yǒu 。
一 切 聲 聞 、 獨 覺 、 菩 薩 、 諸 佛 如 來 ， 皆 同 共 有 。

shàn nán zǐ ! fù yǒu shí zhǒng yǒu yī xíng lún , bú gòng shēng wén ,
善 男 子 ！ 復 有 十 種 有 一 行 輪 ， 不 共 聲 聞 ，
wéi yǔ dú jué , pú sà , rú lái jiē tóng gòng yǒu 。 ruò yǒu zhēn shàn chà dì lì wáng ,
唯 與 獨 覺 、 菩 薩 、 如 來 皆 同 共 有 。 若 有 真 善 刹 帝 利 王 ，
nǎi zhì zhēn shàn shù dá luó děng , ruò nán ruò nǚ , chéng cǐ shí zhǒng yǒu yī xíng lún ,
乃 至 真 善 戍 達 羅 等 ， 若 男 若 女 ， 成 此 十 種 有 一 行 輪 ，
yú xiàn shēn zhōng sù néng zhòng zhí dú jué shèng zhǒng , líng bú tuì shī ;
於 現 身 中 速 能 種 殖 獨 覺 乘 種 ， 令 不 退 失 ；
huò yú xiàn shēn zhèng dú jué shèng suǒ yǒu shèng fǎ , chéng dú jué shèng zhū shèng fǎ qì 。
或 於 現 身 證 獨 覺 乘 所 有 聖 法 ， 成 獨 覺 乘 諸 聖 法 器 。
hé děng wéi shí ? yī zhě , xiū xíng qīng jìng shēn yǔ yì yè 。
何 等 為 十 ？ 一 者 ， 修 行 清 淨 身 語 業 。
èr zhě , jù zú cán kuì , yàn huàn zì shēn 。
二 者 ， 具 足 慚 愧 ， 厭 患 自 身 。

sān zhě 、 yú wǔ qǔ yùn shēn shēng bù wèi 。
三 者 、 於 五 取 蘊 深 生 怖 畏 。
sì zhě 、 jiàn shēng sǐ hé jí wéi nán dù 。
四 者 、 見 生 死 河 極 為 難 渡 。
wǔ zhě 、 cháng yào jí jìng , lí zhū kuì nà 。
五 者 、 常 樂 寂 靜 , 離 諸 憤 鬧 。
liù zhě 、 yào ā liàn ruò , bù jī tā shī 。
六 者 、 樂 阿 練 若 , 不 譏 他 失 。
qī zhě 、 shǒu hù zhū gēn , xīn cháng jí dìng 。
七 者 、 守 護 諸 根 , 心 常 寂 定 。
bā zhě 、 shàn guān yuán qǐ , shěn chá yīn guǒ 。
八 者 、 善 觀 緣 起 , 審 察 因 果 。
jiǔ zhě 、 cháng yào qín xiū , děng chí jìng lǜ 。
九 者 、 常 樂 勤 修 , 等 持 靜 慮 。
shí zhě 、 yú jí qǐ fǎ néng shàn chú miè 。
十 者 、 於 集 起 法 能 善 除 滅 。
shàn nán zǐ ! ruò yǒu zhēn shàn chà dì lì wáng , nǎi zhì zhēn shàn shù dá luó děng ,
善 男 子 ! 若 有 真 善 刹 帝 利 王 , 乃 至 真 善 成 達 羅 等 ,
ruò nán ruò nǚ , chéng cǐ shí zhǒng yǒu yī xíng lún ,
若 男 若 女 , 成 此 十 種 有 一 行 輪 ,
yú xiàn shēn zhōng sù néng zhòng zhí dú jué shèng zhǒng , lìng bú tuì shī ;
於 現 身 中 速 能 種 殖 獨 覺 聖 種 , 令 不 退 失 ;
huò yú xiàn shēn zhèng dú jué shèng suǒ yǒu shèng fǎ , chéng dú jué shèng zhū shèng fǎ qì 。
或 於 現 身 證 獨 覺 聖 所 有 聖 法 , 成 獨 覺 聖 諸 聖 法 器 。
shàn nán zǐ ! shì míng yī qiè shēng wén , dú jué , yī zhǐ , dú jué yǒu yī xíng lún ,
善 男 子 ! 是 名 一 切 聲 聞 , 獨 覺 , 依 止 此 獨 覺 有 一 行 輪 ,
yí qiè shēng wén jí zhū dú jué , yī zhǐ cǐ lún , sù néng chāo dù sān yǒu dà hǎi ,
一 切 聲 聞 及 諸 獨 覺 , 依 止 此 輪 , 速 能 超 渡 三 有 大 海 ,

sù	néng	qù	rù	bō	niè	pán	chéng	。	shàn	nán	zǐ	！	yǒu	yī	xíng	lún	，	shì	hé	jù	yì	？	
yán	yǒu	yī	zhě	，	míng	yǒu	zhí	qǔ	，	yǒu	wǒ	suǒ	yī	，	yǒu	suǒ	shè	shòu	，				
yǒu	suǒ	xì	shǔ	；	xíng	wèi	yùn	xíng	、	jiè	xíng	、	chù	xíng	，	yǒu	xì	shǔ	xíng	；			
lún	，	wèi	jiào	shòu	jiào	jiè	zhī	lún	，	rú	zhuǎn	lún	wáng	suǒ	chéng	chē	lún	，	huò	shǒu	xíng	lún	。
rú	shì	yí	qiè	shēng	wén	dú	jué	，	yī	zhǐ	cǐ	lún	qiú	niè	pán	dào	，						
gù	cǐ	èr	zhǒng	fēi	dà	shèng	qì	。	suǒ	yǐ	zhě	hé	？										
yóu	bǐ	yī	zhǐ	xià	liè	xíng	gù	，	fēi	dà	shèng	qì	；										
yóu	bǐ	zhí	qǔ	zì	zhū	yùn	xíng	，	jīng	bù	yàn	huàn	zì	qiú	xiè	tuō	yí	qiè	yōu	kǔ	，		
bù	qiú	xiè	tuō	yí	qiè	yǒu	qíng	ér	而	xiū	xíng	gù	，	fēi	dà	shèng	qì	；					
yóu	bǐ	yī	zhǐ	zì	zhū	jiè	xíng	，	jīng	bù	yàn	huàn	zì	qiú	xiè	tuō	yí	qiè	yōu	kǔ	，		
bù	qiú	xiè	tuō	yí	qiè	yǒu	qíng	ér	而	xiū	xíng	gù	，	fēi	dà	shèng	qì	；					
yóu	bǐ	shè	shòu	zì	zhū	chù	xíng	，	jīng	bù	yàn	huàn	zì	qiú	xiè	tuō	yí	qiè	yōu	kǔ	，		
bù	qiú	xiè	tuō	yí	qiè	yǒu	qíng	ér	而	xiū	xíng	gù	，	fēi	dà	shèng	qì	；					
yóu	bǐ	xì	shǔ	yǒu	xì	shǔ	xíng	，	yú	zhū	yǒu	qíng	bú	yào	shè	shòu	，	wú	yǒu	cí	bēi	，	

yǒu xì shǔ gù , fēi dà shèng qì ; yóu bǐ guān tā jù shòu zhòng kǔ , shě ér bú jiù ,
dàn wèi zì shēn qiú xiè tuō gù , fēi dà shèng qì ; yóu bǐ zì duàn zhū fán nǎo shǒu ,
bú yào duàn chú yí qiè yǒu qíng zhū fán nǎo shǒu , fēi dà shèng qì ;
yóu bǐ bù néng yù dà shèng lún qù pú tí gù , fēi dà shèng qì ;
yóu bǐ bù néng suí dà guāng lún qù pú tí gù , fēi dà shèng qì ;
yóu bǐ xǐ yào dú yī wú lǚ , rù niè pán chéng ér xiū xíng gù , fēi dà shèng qì 。
shàn nán zǐ ! yǒu zhū zhòng shēng yú shēng wén shèng 、 dú jué shèng fǎ ,
wèi zuò qú láo zhèng qín xiū xué , rú shì zhòng shēng gēn jī wèi shóu ,
gēn jī xià liè jīng jìn wéi shǎo , ruò yǒu wèi shuō wéi miào shèn shēn dà shèng zhèng fǎ ,
shuō tīng èr rén , jù huò dà zuì , yì wéi wéi nì yí qiè zhū fó 。
suǒ yǐ zhě hé ? ruò zhū zhòng shēng yú shēng wén shèng 、 dú jué shèng fǎ ,
wèi zuò qú láo zhèng qín xiū xué , gēn jī wèi shóu , gēn jī xià liè jīng jìn wéi shǎo ,
ér biàn tīng shòu wéi miào shèn shēn dà shèng zhèng fǎ ; rú shì zhòng shēng shí shì yú chī ,
zì wèi cōng rui , xiàn duàn miè biān , zhuì diān kuáng xiǎng , zhí wú yīn lùn ,

yú zhū yè guǒ shēng duàn miè xiǎng , bō wú yí qiè shàn zuò è zuò ,
wàng shuō dà shèng , huài luàn wǒ fǎ , fēi fǎ shuō fǎ , fǎ shuō fēi fǎ ,
shí fēi shā mén shuō shì shā mén , shí shì shā mén shuō fēi shā mén ,
shí fēi pí nài yé shuō shì pí nài yé , shí shì pí nài yé shuō fēi pí nài yé ,
yú chī diān dǎo 、 jiāo màn jí dù péng dǎng zhī xīn ; yú dà shèng fǎ chēng zàn yǒng wèi ,
lìng guǎng liú bù , yú shēng wén shèng 、 dú jué shèng fǎ , bàng huǐ zhàng bì bú líng liú bù ,
bù néng rú shí yī shēng wén shèng , huò dú jué shèng , huò wú shàng shèng , shě sù chū jiā ,
shòu jù zú jiè , chéng bì chú xìng , yì bù rú shí xiū jí yí qiè shàn fǎ yīn yuán 。
yú wǒ dì zǐ , huò shì fǎ qì , huò fēi fǎ qì , wèi qín xiū xíng xué wú xué xíng ,
nǎi zhì zhèng dé zuì hòu jí guǒ zhēn shàn yì shēng , chí jiè pò jiè wú jiè zhě suǒ ,
zhǒng zhǒng huǐ mà hē zé nǎo luàn , duó qí yī bō , bú tīng shòu yòng zhū zī shēng jù ,
xì fú jìn bì 。 rú shì bō wú yí qiè yīn guǒ duàn miè lùn zhě ,
suī zài rén zhōng , shí shì luó chà ; yú dāng lái shì , wú shù dà jié nán dé rén shēn 。
níng zài dì yù shòu wú liàng kǔ , bù chǔ rén zhōng qǐ duàn miè jiàn 。

rú shì chī rén , bù jiǔ biàn dāng zhī tǐ fèi quē , yú duō rì yè jié shé bù yán ,
 shòu zhū kǔ dú tòng qiè nán rěn , mìng zhōng dìng shēng wú jiàn dì yù 。
 yú zhū è qù lún zhuǎn wǎng lái , shòu zhū kǔ nǎo nán kě jiù jì ,
 duō bǎi qiān jié nán fù rén shēn 。 suī guò wú liàng wú shù jié yǐ , huán dé rén shēn ,
 ér shēng wǔ zhuó wú fó shì jiè , shēng máng shēng lóng yīn yǎ wú shé ,
 zhǒng zhǒng zhòng bìng cháng suǒ yīng chán , huò shēn cuó chǒu , rén bù xǐ jiàn , yán cí zhuó nà ,
 ěr suǒ è wén , xīn cháng mí luàn , wú suǒ jiě liǎo , shēng pín qióng jiā ,
 zhòng shì quē fá , bù féng shàn yǒu , suí è yǒu xíng , yào zuò è yè ,
 hào zhí è jiàn , zào wú jiàn zuì , fù huán chóng duò wú jiàn dì yù ,
 lún zhuǎn è qù nán yǒu chū qī 。 rú shì yú chī duàn miè lùn zhě ,
 huài luàn huǐ miè wǒ zhī zhèng fǎ , bī nǎo zhé fá wǒ zhū dì zǐ ,
 chí jiè 、 pò jiè jí wú jiè zhě , jiē lìng bù ān xiū zhū shàn pǐn 。
 yóu shì yīn yuán , duō bǎi qiān jié mò zhòng è qù , cóng àn rù àn , nán yǒu chū qī 。
 rú shì zhòng shēng suǒ yǒu zuì bào , jiē wéi wèi qiú tīng xí shēng wén dú jué shèng fǎ ,

xiān qiú tīng xí wēi miào shèn shēn dà shèng zhèng fǎ , rú shì yú chī duàn miè lùn zhě ,
 先 求 聽 習 微 妙 甚 深 大 乘 正 法 , 如 是 愚 癡 斷 滅 論 者 ,
 xià liè rén shēn shàng nán kě dé , kuàng dāng néng chéng xián shèng fǎ qì !
 下 劣 人 身 尚 難 可 得 , 況 當 能 成 賢 聖 法 器 !
 shàng bù néng dé shēng wén dú jué suǒ zhèng niè pán ,
 尚 不 能 得 聲 聞 獨 覺 所 證 涅 槃 ,
 kuàng dé guǎng dà shèn shēn wú shàng zhèng děng pú tí ! rú shì zhòng shēng suǒ yǒu guò shī ,
 況 得 廣 大 甚 深 無 上 正 等 菩 提 ! 如 是 眾 生 所 有 過 失 ,
 jiē yóu wèi xué shēng wén shèng fǎ , dú jué shèng fǎ , xiān rù dà shèng 。 shàn nán zǐ !
 皆 由 未 學 聲 聞 乘 法 , 獨 覺 乘 法 , 先 入 大 乘 。 善 男 子 !
 pì rú pēi píng , duō zhū xiá xì , chéng yóu rǔ děng , jìn jī shèn lòu ,
 譬 如 坯 瓶 , 多 諸 瑕 隙 , 盛 油 乳 等 , 盡 皆 滲 漏 ,
 néng chéng suǒ chéng , èr jù huài shī 。 suǒ yǐ zhě hé ? qì yǒu shī gù 。
 能 盛 所 盛 , 二 俱 壞 失 。 所 以 者 何 ? 器 有 失 故 。
 rú shì zhòng shēng yú shēng wén shèng , dú jué shèng fǎ , wèi zuò qú láo zhèng qín xiū xué ,
 如 是 眾 生 於 聲 聞 乘 , 獨 覺 乘 法 , 未 作 劬 勞 正 勤 修 學 ,
 gēn jī wèi shóu , gēn jī xià liè jīng jìn wéi shǎo ,
 根 機 未 熟 , 根 機 下 劣 精 進 微 少 ,
 ruò yǒu wèi shuō wēi miào shèn shēn dà shèng zhèng fǎ , shuō tīng èr rén jù huò dà zuì ,
 若 有 為 說 微 妙 甚 深 大 乘 正 法 , 說 聽 二 人 俱 獲 大 罪 ,
 yì wéi wéi nì yí qiè zhū fó , suǒ yǒu guò shī guǎng shuō rú qián 。
 亦 為 違 逆 一 切 諸 佛 , 所 有 過 失 廣 說 如 前 。
 pì rú shì jiān kù zàng tuí xuè , zhì zhū bǎo huò duō yǒu sàn shī ,
 譬 如 世 間 庫 藏 頹 穴 , 置 諸 寶 貨 多 有 散 失 ,
 rú shì zhòng shēng yú èr shèng fǎ , bàng huǐ bú xìn bù kěn xiū xué ,
 如 是 眾 生 於 二 乘 法 , 謗 毀 不 信 不 肯 修 學 ,
 wèi shuō dà shèng bù rú shí jiě , yīn cǐ zào zuì lún zhuǎn wú qióng 。
 為 說 大 乘 不 如 實 解 , 因 此 造 罪 輪 轉 無 窮 。

pì rú zhōu chuán duō zhū xiè lòu , bú rèn chéng zài fàn yú dà hǎi ,
 譬 如 舟 船 多 諸 泄 漏 , 不 任 乘 載 泛 於 大 海 ,
 rú shì zhòng shēng duō huái qiān jí , yú èr shèng fǎ wèi céng xiū xué , wàng hào dà shèng ,
 如 是 眾 生 多 懷 慳 嫉 , 於 二 乘 法 未 曾 修 學 , 妄 號 大 乘 ,
 shí huái duàn jiàn , jiāo màn chǎn qū , chéng xiè lòu shēn , bù kān píng rù yí qiè zhì hǎi 。
 實 懷 斷 見 , 憍 慢 諂 曲 , 成 泄 漏 身 , 不 堪 憑 入 一 切 智 海 。
 pì rú yǒu rén qí mù máng gǔ , bù kān chéng shì zhǒng zhǒng zhēn bǎo ,
 譬 如 有 人 其 目 盲 瞽 , 不 堪 呈 示 種 種 珍 寶 ,
 rú shì zhòng shēng jiāo màn fàng yì , zhí zhuó kōng jiàn , bù xué èr shèng , máng wú huì mù ,
 如 是 眾 生 憍 慢 放 逸 , 執 著 空 見 , 不 學 二 乘 , 盲 無 慧 目 ,
 bú rèn xiǎn shì wú shàng dà shèng gōng dé zhēn bǎo 。 pì rú yǒu rén qí shēn chòu huì ,
 不 任 顯 示 無 上 大 乘 功 德 珍 寶 。 譬 如 有 人 其 身 臭 穢 ,
 suī yǐ zhǒng zhǒng shàng miào xiāng tú , ér jìng bù néng lìng shēn xiāng jié ,
 雖 以 種 種 上 妙 香 塗 , 而 竟 不 能 令 身 香 潔 ,
 rú shì zhòng shēng yú chī jiāo màn , yú èr shèng fǎ bú yào qín xiū ,
 如 是 眾 生 於 癡 憍 慢 , 於 二 乘 法 不 樂 勤 修 ,
 bú duàn shā shēng nǎi zhì xié jiàn , suī qín tīng shòu wú shàng dà shèng ,
 不 斷 殺 生 乃 至 邪 見 , 雖 勤 聽 受 無 上 大 乘 ,
 ér jìng bù néng jiě shèn shēn fǎ 。 pì rú shí tián suī zhí hǎo zhǒng ,
 而 竟 不 能 解 甚 深 法 。 譬 如 石 田 雖 殖 好 種 ,
 qín jiā yíng nòu zhōng wú guǒ shí , rú shì zhòng shēng yú èr shèng fǎ ,
 勤 加 營 耨 終 無 果 實 , 如 是 眾 生 於 二 乘 法 ,
 jiāo màn xiè dài bú yào qín xiū , tān qiú wǔ yù céng wú yàn juàn ,
 憍 慢 懈 怠 不 樂 勤 修 , 貪 求 五 欲 曾 無 厭 倦 ,
 suī yú bǐ shēn zhí dà shèng zhǒng , jīng jìn qín kǔ zhōng wú suǒ chéng 。
 雖 於 彼 身 殖 大 乘 種 , 精 進 勤 苦 終 無 所 成 。
 pì rú wèng qì xiān zhù dú yào , tóu shǎo shí mì , bú rèn shí yòng ,
 譬 如 甕 器 先 貯 毒 藥 , 投 少 石 蜜 , 不 任 食 用 ,

rú shì zhòng shēng yú èr shèng fǎ bù kěn xiū xué , zhí wú yīn lùn , wèi shuō dà shèng ,
 zhōng bù néng chéng zì tā lì yì 。 pì rú wèng qì xiān zhù shí mì , tóu shǎo dú yào ,
 bú rèn shí yòng , rú shì zhòng shēng jīng qín xiū xué , èr shèng zhèng fǎ yóu wèi chéng jiù ,
 wèi shuō dà shèng , èr jù huài shī 。 pì rú yǒu rén chī kuáng xīn luàn ,
 wèi zuò yīn yuè , bù néng liǎo zhī , rú shì zhòng shēng yú èr shèng fǎ wèi céng xiū xué ,
 tān chēn chī děng měng lì fán nǎo rǎo luàn qí xīn , zhí zhuó wú yīn jí duàn miè lùn ,
 gēn jī wèi shóu , wèi shuō dà shèng , suī jīng duō shí ér bù néng jiě 。
 pì rú yǒu rén bù zhuó jiǎ zhòu , bù chí dāo zhàng ,
 zhé rù zhèn zhōng , bì zāo shāng hài shòu zhū kǔ nǎo ,
 rú shì zhòng shēng yú èr shèng fǎ wèi céng xiū xué , zhì huì xiá liè , gēn qì wèi chéng ,
 wèi shuō dà shèng , bì shēng wàng zhí , yóu cǐ zhǎn zhuǎn zào è wú qióng 。
 rú shì chī rén bù jiǔ biàn dāng zhī tǐ fèi quē , yú duō rì yè jié shé bù yán ,
 shòu zhū kǔ dú tòng qiè nán rěn , mìng zhōng dìng shēng wú jiàn dì yù ,
 yú zhū è qù lún zhuǎn wǎng lái , yīng zhī rú qián cì dì guǎng shuō 。

shàn nán zǐ ! shì gù zhì zhě xiān yīng guān chá yí qiè zhòng xīn , rán hòu shuō fǎ 。
 善 男 子 ！ 是 故 智 者 先 應 觀 察 一 切 眾 心 ， 然 後 說 法 。
 xiān dāng fā qǐ cí xīn 、 bēi xīn 、 yì xīn 、 bú xiè dài xīn 、
 先 當 發 起 慈 心 、 悲 心 、 益 心 、 不 懈 怠 心 、
 néng rěn shòu xīn 、 bù jiāo màn xīn 、 bù jí dù xīn 、 bù qiān lìn xīn děng yǐn dìng xīn ,
 能 忍 受 心 、 不 憍 慢 心 、 不 嫉 妒 心 、 不 慳 吝 心 等 引 定 心 ，
 rán hòu wèi tā xuān shuō zhèng fǎ , zhōng bú líng tā zhū zhòng shēng lèi wén suǒ shuō fǎ ,
 然 後 為 他 宣 說 正 法 ， 終 不 令 他 諸 眾 生 類 聞 所 說 法 ，
 lún zhuǎn shēng sǐ duò dà xiǎn nán 。 shì gù rú lái lái shàn dá yí qiè zhòng shēng xīn xiàng ,
 輪 轉 生 死 墮 大 險 難 。 是 故 如 來 善 達 一 切 眾 生 心 相 ，
 yǐ wú chén gòu wú qǔ xíng lún wèi shuō zhèng fǎ ;
 以 無 塵 垢 無 取 行 輪 為 說 正 法 ；
 jù dà jiǎ zhòu yí qiè pú sà mó hē sà zhòng wèi tā shuō fǎ yì fù rú shì 。
 具 大 甲 冑 一 切 菩 薩 眾 為 他 說 法 亦 復 如 是 。
 yóu bēi mǐn gù , wèi lìng duàn miè zhū fán nǎo gù , wèi lìng chāo dù sān yǒu hǎi gù ,
 由 悲 愍 故 ， 為 令 斷 滅 諸 煩 惱 故 ， 為 令 超 渡 三 有 海 故 ，
 wèi zhū zhòng shēng yú sān shèng zhōng suí xīn suǒ yào , suí qù yí shèng sù yuán mǎn gù ,
 為 諸 眾 生 於 三 乘 中 隨 心 所 樂 ， 隨 趣 一 乘 速 圓 滿 故 ，
 wèi shuō zhèng fǎ , zhōng bú líng qí lún zhuǎn shēng sǐ duò dà xiǎn nán 。
 為 說 正 法 ， 終 不 令 其 輪 轉 生 死 墮 大 險 難 。
 yún hé míng wú chén gòu xíng lún ? wú chén gòu zhě , wèi shuō fǎ shí ,
 云 何 名 無 塵 垢 行 輪 ？ 無 塵 垢 者 ， 謂 說 法 時 ，
 bú wèi yǒu yùn , bú wèi yǒu chù , bú wèi yǒu jiè , yǒu yù jiè ,
 不 為 有 蘊 ， 不 為 有 處 ， 不 為 有 界 ， 有 欲 界 ，
 bú wèi yǒu sè , jiè , bú wèi yǒu cǐ shì ,
 不 為 有 色 界 ， 不 為 有 此 世 ，

bú wèi yǒu tā shì , bú wèi yǒu zhū xíng , bú wèi yǒu shòu , bú wèi yǒu xiǎng ,
 bú wèi yǒu sī sī , bú wèi yǒu chù , bú wèi yǒu zuò yì , bú wèi yǒu wú míng ,
 nǎi zhì bú wèi yǒu lǎo sǐ , bú wèi yǒu xíng jí bù xíng gù ,
 wèi zhū zhòng shēng xuān shuō zhèng fǎ ; wéi wèi yí qiè zhū yùn chù jiè ,
 guǎng shuō nǎi zhì xíng yǔ bù xíng jiē jí miè gù , wèi zhū zhòng shēng xuān shuō zhèng fǎ ;
 yǐ shì yì gù , míng wú chén gòu 。 xíng zhě : suǒ wèi wèi néng yǒng duàn sǐ cǐ shēng bǐ ,
 wèi zhū zhòng shēng xuān shuō zhèng fǎ ; wèi néng yǒng duàn zhū yùn chù jiè ,
 guǎng shuō nǎi zhì wèi néng yǒng duàn xíng yǔ bù xíng , wèi zhū zhòng shēng xuān shuō zhèng fǎ ,
 shì míng wéi xíng 。 lún zhě : suǒ wèi rú mǎn yuè guāng qīng liáng wú ài ,
 biàn mǎn xū kōng zhào chù yí qiè wú zhàng jìng jiè ,
 rú shì rú lái jí zhū pú sà suǒ yǒu shén tōng 、 jì shuō 、 jiào jiè ,
 sān zhǒng shèng lún zuò yòng wú ài biàn zhū shì jiè , lì lè yí qiè suǒ huà zhòng shēng ,
 lìng zhū zhòng shēng bú yì guī qù , bú gòng yí qiè shì jiān zhòng shēng ,
 bú gòng yí qiè shēng wén dú jué , néng lìng zhòng shēng duàn miè shēng sǐ zhū kǔ nǎo fǎ ,

zhèng dé ān lè pú tí niè pán , shì míng wéi lún ;
證 得 安 樂 菩 提 涅 槃 , 是 名 為 輪 ；
rú shì míng wéi zhū fó pú sà wú chén gòu xíng lún 。 yún hé míng wéi wú qǔ xíng lún ?
如 是 名 為 諸 佛 菩 薩 無 塵 垢 行 輪 。 云 何 名 為 無 取 行 輪 ？
wèi yú zhū fǎ wú suǒ guà ài , yóu rú rì guāng pǔ zhào yí qiè ,
謂 於 諸 法 無 所 罣 礙 , 猶 如 日 光 普 照 一 切 ,
sān shèng gēn qì suí qí suǒ yí , xuān shuō zhèng fǎ wú suǒ zhí zhuó 。
三 乘 根 器 隨 其 所 宜 , 宣 說 正 法 無 所 執 著 。
wèi zhū rú lái , wèi zhū zhòng shēng shuō rú shì fǎ ,
謂 諸 如 來 , 為 諸 眾 生 說 如 是 法 ,
yóu rú xū kōng wú chā bié xiàng , yǐ wú liàng dìng yóu xì zì zài zhuāng yán zhù chí ,
猶 如 虛 空 無 差 別 相 , 以 無 量 定 遊 戲 自 在 莊 嚴 住 持 ,
wèi zhū zhòng shēng shuō wéi miào fǎ wú suǒ zhí zhuó ;
為 諸 眾 生 說 微 妙 法 無 所 執 著 ;
jù dà jiǎ zhòu yí qiè pú sà mó hē sà zhòng , wèi tā shuō fǎ yì fù rú shì 。
具 大 甲 冑 一 切 菩 薩 摩 訶 薩 眾 , 為 他 說 法 亦 復 如 是 。
wèi shuō zhū fǎ fēi yǒu fēi kōng : fēi jí sè kōng , fēi lí sè kōng ;
謂 說 諸 法 非 有 非 空 : 非 即 色 空 , 非 離 色 空 ;
nǎi zhì fēi jí shì kōng , fēi lí shì kōng ;
乃 至 非 即 識 空 , 非 離 識 空 ;
nǎi zhì fēi jí yì kōng , fēi lí yì kōng ;
乃 至 非 即 意 空 , 非 離 意 空 ;
nǎi zhì fēi jí fǎ kōng , fēi lí fǎ kōng ;
乃 至 非 即 法 空 , 非 離 法 空 ;
nǎi zhì fēi jí yì shì kōng , fēi lí yì shì kōng ;
乃 至 非 即 意 識 空 , 非 離 意 識 空 ;
fēi jí yù jiè kōng , fēi lí yù jiè kōng ;
非 即 欲 界 空 , 非 離 欲 界 空 ;

nǎi zhì fēi jí xū kōng wú biān chù kōng , fēi lí xū kōng wú biān chù kōng ;
 乃 至 非 即 虛 空 無 邊 處 空 ， 非 離 虛 空 無 邊 處 空 ；
 fēi jí shì wú biān chù kōng , fēi lí shì wú biān chù kōng ;
 非 即 識 無 邊 處 空 ， 非 離 識 無 邊 處 空 ；
 fēi jí wú suǒ yǒu chù kōng , fēi lí wú suǒ yǒu chù kōng ;
 非 即 無 所 有 處 空 ， 非 離 無 所 有 處 空 ；
 fēi jí fēi xiǎng fēi fēi xiǎng chù kōng , fēi lí fēi xiǎng fēi fēi xiǎng chù kōng 。
 非 即 非 想 非 非 想 處 空 ， 非 離 非 想 非 非 想 處 空 。
 fēi jí sì niàn zhù kōng , fēi lí sì niàn zhù kōng ;
 非 即 四 念 住 空 ， 非 離 四 念 住 空 ；
 nǎi zhì fēi jí bā zhī shèng dào kōng , fēi lí bā zhī shèng dào kōng ;
 乃 至 非 即 八 支 聖 道 空 ， 非 離 八 支 聖 道 空 ；
 fēi jí yuán qǐ fǎ kōng , fēi lí yuán qǐ fǎ kōng ;
 非 即 緣 起 法 空 ， 非 離 緣 起 法 空 ；
 fēi jí sān bú hù kōng , fēi lí sān bú hù kōng ;
 非 即 三 不 護 空 ， 非 離 三 不 護 空 ；
 fēi jí sì wú suǒ wèi kōng , fēi lí sì wú suǒ wèi kōng ;
 非 即 四 無 所 畏 空 ， 非 離 四 無 所 畏 空 ；
 fēi jí shí lì kōng , fēi lí shí lì kōng ;
 非 即 十 力 空 ， 非 離 十 力 空 ；
 fēi jí shí bā bú gòng fǎ kōng , fēi lí shí bā bú gòng fǎ kōng ;
 非 即 十 八 不 共 法 空 ， 非 離 十 八 不 共 法 空 ；
 fēi jí dà cí dà bēi dà xǐ dà shě kōng , fēi lí dà cí dà bēi dà xǐ dà shě kōng ;
 非 即 大 慈 大 悲 大 喜 大 捨 空 ， 非 離 大 慈 大 悲 大 喜 大 捨 空 ；
 fēi jí niè pán kōng , fēi lí niè pán kōng ;
 非 即 涅槃 空 ， 非 離 涅槃 空 ；
 shì míng rú lái jí zhū pú sa wèi zhū zhòng shēng xuān shuō chù zhōng wéi miào zhèng fǎ 。
 是 名 如 來 及 諸 菩 薩 為 諸 眾 生 宣 說 處 中 微 妙 正 法 。

shàn nán zǐ ! rú shì rú lái wèi zhū zhòng shēng yǐ wú chén gòu xíng lún shuō fǎ ,
善 男 子 ！ 如 是 如 來 為 諸 眾 生 以 無 塵 垢 行 輪 說 法 ，
rú mǎn yuè guāng qīng liáng wú ài , biàn mǎn xū kōng zhào chù yí qiè wú zhàng jìng jiè ,
如 滿 月 光 清 涼 無 礙 ， 遍 滿 虛 空 照 觸 一 切 無 障 境 界 ，
nǎi zhì guǎng shuō 。 yòu yǐ wú qǔ xíng lún shuō wēi miào fǎ ,
乃 至 廣 說 。 又 以 無 取 行 輪 說 微 妙 法 ，
yú yí qiè fǎ wú suǒ guà ài , yóu rú rì guāng pǔ zhào yí qiè ,
於 一 切 法 無 所 罣 礙 ， 猶 如 日 光 普 照 一 切 ，
sān shèng gēn qì suí qí suǒ yí , xuān shuō zhèng fǎ wú suǒ zhí zhuó 。
三 乘 根 器 隨 其 所 宜 ， 宣 說 正 法 無 所 執 著 。
wèi zhū rú lái wèi zhū zhòng shēng shuō rú shì fǎ , yóu rú xū kōng wú chā bié xiàng ,
謂 諸 如 來 為 諸 眾 生 說 如 是 法 ， 猶 如 如 虛 空 無 差 別 相 ，
yǐ wú liàng dìng yóu xì zì zài zhuāng yán zhù chí , wèi zhū zhòng shēng shuō wēi miào fǎ ,
以 無 量 定 遊 戲 自 在 莊 嚴 住 持 ， 為 諸 眾 生 說 微 妙 法 ，
wú suǒ zhí zhuó , lìng yú sān shèng suí yí qù rù ;
無 所 執 著 ， 令 於 三 乘 隨 宜 趣 入 ；
jù dà jiǎ zhòu yí qiè pú sà mó hē sà zhòng , wèi tā shuō fǎ yì fù rú shì 。
具 大 甲 冑 一 切 菩 薩 摩 訶 薩 眾 ， 為 他 說 法 亦 復 如 是 。
lìng zhū zhòng shēng wén cǐ zuì shèng shèn shēn fǎ yǐ , yú sān shèng zhōng suí qí suǒ yào ,
令 諸 眾 生 聞 此 最 勝 甚 深 法 已 ， 於 三 乘 中 隨 其 所 樂 ，
suí qù yí shèng zhǒng zhǒng shàn gēn jiē dé chéng shóu ,
隨 趣 一 乘 種 種 善 根 皆 得 成 熟 ，
suí yú yí shèng jí shàn ān zhù , zhōng bú lìng qí yú shēng sǐ zhōng ,
隨 於 一 乘 極 善 安 住 ， 終 不 令 其 於 生 死 中 ，
zēng zhǎng zhǒng zhǒng è bú shàn fǎ , lìng yú niè pán jiān gù bú tuì 。
增 長 種 種 惡 不 善 法 ， 令 於 涅 槃 堅 固 不 退 。

shàn	nán	zǐ	！	pú	sà	mó	hē	sà	wèi	duàn	wú	liàng	wú	shù	zhòng	shēng	shēng	sǐ	liú	zhuǎn	，		
wèi	tā	shuō	fǎ	；	shēng	wén	dú	jué	dàn	wèi	zì	duàn	shēng	sǐ	liú	zhuǎn	，	wèi	tā	shuō	fǎ	。	
pú	sà	mó	hē	sà	wèi	lìng	wú	liàng	wú	shù	zhòng	shēng	dù	sì	pù	liú	，	wèi	tā	shuō	fǎ	；	
shēng	wén	dú	jué	dàn	wèi	lìng	jǐ	dù	sì	pù	liú	，	wèi	tā	shuō	fǎ	。						
pú	sà	mó	hē	sà	wèi	chú	wú	liàng	wú	shù	zhòng	shēng	zhū	fán	nǎo	bìng	，	wèi	tā	shuō	fǎ	；	
shēng	wén	dú	jué	dàn	wèi	zì	chú	zhū	fán	nǎo	bìng	，	wèi	tā	shuō	fǎ	。						
pú	sà	mó	hē	sà	wèi	duàn	zhòng	shēng	zhū	yùn	fán	nǎo	xí	qì	xiāng	xù	，	lìng	jìn	wú	yú	，	
wèi	tā	shuō	fǎ	；	shēng	wén	dú	jué	dàn	wèi	zì	duàn	zhū	yùn	fán	nǎo	xí	qì	xiāng	xù	，		
yǒu	yú	bú	jìn	，	wèi	tā	shuō	fǎ	。														
pú	sà	mó	hē	sà	wèi	chéng	dà	bēi	děng	liú	guǒ	gù	，	dà	bēi	wéi	yīn	，	wèi	tā	shuō	fǎ	；
shēng	wén	dú	jué	bú	wèi	dà	bēi	děng	liú	guǒ	gù	，	wú	dà	bēi	yīn	，	wèi	tā	shuō	fǎ	。	
pú	sà	mó	hē	sà	yú	zhū	zhòng	shēng	，	yǒu	suǒ	gù	niàn	ér	wèi	shuō	fǎ	；					
shēng	wén	dú	jué	yú	zhū	zhòng	shēng	，	wú	suǒ	gù	niàn	ér	wèi	shuō	fǎ	。						
pú	sà	mó	hē	sà	wèi	xī	yí	qiè	tā	zhòng	shēng	kǔ	，	wèi	tā	shuō	fǎ	；					

shēng wén dú jué dàn wèi zì xī jǐ suǒ yǒu kǔ , wèi tā shuō fǎ 。
聲 聞 獨 覺 但 為 自 息 己 所 有 苦 ， 為 他 說 法 。
pú sà mó hē sà wèi wèi mǎn yī qiè zhòng shēng fǎ wèi , wèi tā shuō fǎ ；
菩 薩 摩 訶 薩 為 為 滿 一 切 眾 生 法 味 ， 為 他 說 法 ；
shēng wén dú jué dàn wèi zì mǎn jǐ shēn fǎ wèi , wèi tā shuō fǎ 。
聲 聞 獨 覺 但 為 自 滿 己 身 法 味 ， 為 他 說 法 。
pú sà mó hē sà wèi zhū zhòng shēng dé shèng fǎ míng , wèi tā shuō fǎ ；
菩 薩 摩 訶 薩 為 為 諸 眾 生 得 勝 法 明 ， 為 他 說 法 ；
shēng wén dú jué dàn wèi zì jǐ dé shèng fǎ míng , wèi tā shuō fǎ 。
聲 聞 獨 覺 但 為 自 己 得 勝 法 明 ， 為 他 說 法 。
shàn nán zǐ ! yǐ yào yán zhī , pú sà mó hē sà wú liàng lǜ yí ,
善 男 子 ！ 以 要 言 之 ， 菩 薩 摩 訶 薩 無 量 律 儀 ，
pǔ wèi chú miè yī qiè zhòng shēng dà wú míng àn , dà bù wèi shì , yí qiè shuāi sǔn ,
普 為 除 滅 一 切 眾 生 大 無 明 闇 ， 大 怖 畏 事 ， 一 切 衰 損 ，
dé dà guāng míng jí dà míng chēng , rú shí jué wù yí qiè zhì zhì , wèi tā shuō fǎ ；
得 大 光 明 及 大 名 稱 ， 如 實 覺 悟 一 切 智 智 ， 為 他 說 法 ；
shēng wén dú jué shǎo fēn lǜ yí , dàn wèi miè chú zì wú míng àn ,
聲 聞 獨 覺 少 分 律 儀 ， 但 為 滅 除 自 無 明 闇 ，
dé xiǎo guāng míng jí xiǎo míng chēng , rú shí jué wù shǎo fēn fǎ zhì , wèi tā shuō fǎ 。
得 小 光 明 及 小 名 稱 ， 如 實 覺 悟 少 分 法 智 ， 為 他 說 法 。
shàn nán zǐ ! shēng wén dú jué wú yǒu yú tā shí huái gù niàn ,
善 男 子 ！ 聲 聞 獨 覺 無 有 於 他 時 實 懷 顧 念 ，
wú yǒu yú tā shí huái bēi cè , wú yǒu yú tā shí wù qīng nòng ,
無 有 於 他 時 實 懷 悲 惻 ， 無 有 於 他 時 實 不 輕 弄 ，
wú yǒu yú tā shí wèi bá jì , wú yǒu yú tā shí wèi bá jì ,
無 有 於 他 時 實 為 拔 濟 ， 無 有 於 他 時 實 為 拔 濟 ，
wú yǒu yú tā shí xíng jiàn jǔ , wú yǒu yú tā shí yù chēng tàn ,
無 有 於 他 時 實 行 薦 舉 ， 無 有 於 他 時 實 欲 稱 歎 ，

wú	yǒu	yú	tā	shí	wú	chǎn	qū	ér	xíng	zàn	měi	,					
無	有	於	他	實	無	諂	曲	而	行	讚	美	,					
wú	yǒu	yú	tā	bú	gù	jǐ	shēn	lìng	bǐ	ān	lè	,					
無	有	於	他	不	顧	己	身	令	彼	安	樂	,					
wú	yǒu	yú	tā	bù	qǐ	wù	shī	shēn	yǔ	yì	yè	。					
無	有	於	他	不	起	誤	失	身	語	意	業	。					
shàn	nán	zǐ	!	zhù	dà	shèng	zhě	,	wú	yǒu	yú	jǐ	shí	huái	gù	niàn	,
善	男	子	！	住	大	乘	者	,	無	有	於	己	實	懷	顧	念	,
guǎng	shuō	nǎi	zhì	wú	yǒu	yú	tā	,	fā	qǐ	wù	shī	shēn	yǔ	yì	yè	。
廣	說	乃	至	無	有	於	他	,	發	起	誤	失	身	語	意	業	。

dà	shèng	dà	jí	dì	zàng	shí	lún	jīng	juàn	dì	liù
大	乘	大	集	地	藏	十	輪	經	卷	第	六

lí	pó	lí	pó	dì	qiú	hē	qiú	hē	dì	tuó	luó	ní	dì	ní	hē	là	dì
離	婆	離	婆	帝	求	訶	求	訶	帝	陀	羅	尼	帝	尼	訶	囉	帝
pí	lí	nǐ	dì		mó	hē	qié	dì		zhēn	líng	qián	dì	suō	pó	hē	<i>Seven times</i>
毗	黎	你	帝		摩	訶	伽	帝		真	陵	乾	帝	娑	婆	訶	

ná	mó	hē	là	dá	nuó	duō	là	yè	yé	qié	là	qié	là	jù	zhù	jù	zhù	mó	là	
南	無	喝	囉	怛	那	哆	囉	夜	耶	佉	囉	佉	囉	俱	住	俱	住	摩	囉	
mó	là		hǔ	là	hōng		hè	hè		sū	dá	nǚ	hōng	pō	mǒ	nǚ		suō	pó	hē
摩	囉		虎	囉	吽		賀	賀		蘇	怛	孃	吽	潑	抹	孃		娑	婆	訶

Three times

yuàn	yǐ	cǐ	gōng	dé	zhuāng	yán	fó	jìng	tǔ	shàng	bào	sì	shèng	ēn	xià	jì	liù	fán	kǔ
願	以	此	功	德	莊	嚴	佛	淨	土	上	報	四	聖	恩	下	濟	六	凡	苦
suǒ	yǒu	fǎ	jiè	zhòng	xī	xiū	pú	tí	hèng	jìn	cǐ	yí	bào	shēn	tóng	shēng	jí	lè	guó
所	有	法	界	眾	悉	修	菩	提	行	盡	此	一	報	身	同	生	極	樂	國